

izzy



Καφετιέρα φίλτρου
Coffee maker
Black Line D-227


ΜΠΕΝΡΟΥΜΦΗ

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΦΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.
Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι - Αθήνα
Τηλ. 210 6156400, Fax : 210 6199316
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

FOR FURTHER INFORMATION:
H. BENRUBI & FILS S.A.
27 Aghiou Thoma str, GR 151 24, Maroussi • Athens
Tel.: 210 6156400, Fax: 210 6199316
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

Οδηγίες Χρήσης / Instructions Manual
Ελληνικά (GR) - English (EN)

Περιεχόμενα / Contents

GR Σελίδες 3 - 10

EN Pages 11 - 16



Ευχαριστούμε που επιλέξατε μια συσκευή της γκάμας IZZY.

Τα Μέρη της Συσκευής



1. Καπάκι καφετιέρας
2. Θήκη φίλτρου
3. Καπάκι κανάτας
4. Διακόπτης λειτουργίας
5. Φίλτρο καφέ
6. Κανάτα
7. Δοχείο νερού με ενδείξεις στάθμης
8. Κυρίως σώμα

Αναλώσιμα Ανταλλακτικά

- Γυάλινη κανάτα
- Φίλτρο καφέ

Τα ανταλλακτικά διατίθενται στα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας



Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει να ακολουθείτε πάντα τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Πριν την πρώτη χρήση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και κρατήστε τις σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά.
- Πριν συνδέσετε το φις στη πρίζα, ελέγξτε αν η τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή συμφωνεί με την τάση της κεντρικής παροχής ρεύματος. Αν δεν ισχύει κάτι τέτοιο, επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Πάντα συνδέετε τη συσκευή σας με πρίζα που διαθέτει γείωση. Η μη τήρηση αυτής της υποχρέωσης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία και ενδεχομένως σε σοβαρό τραυματισμό. Για λόγους ασφαλείας η πρίζα πρέπει να πληροί τις προδιαγραφές που ισχύουν στη χώρα σας. Αν η ηλεκτρική σας εγκατάσταση δεν διαθέτει γείωση, πριν βάλετε το φις στην πρίζα θα πρέπει να ζητήσετε από κάποιον εξουσιοδοτημένο τεχνικό να τροποποιήσει την ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλη από την προτεινόμενη από τον κατασκευαστή χρήση όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή, και το καλώδιο του ρεύματος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.



- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με ειδικές ικανότητες (σωματικές ή διανοητικές), παιδιά ή άτομα που δε διαθέτουν την απαιτούμενη γνώση και εμπειρία για τη χρήση της συσκευής, χωρίς την επιτήρηση κάποιου προσώπου που γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας της και θα είναι υπεύθυνος για την ασφάλειά τους.
- Είναι απαραίτητη η επίβλεψη της συσκευής όταν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή για παιχνίδι.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε την καφετιέρα να κρυώσει πριν προσθέσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό.
- Μην τραβάτε απότομα το καλώδιο από το φως, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πάντα κρατάτε το φως και στη συνέχεια τραβήξτε το καλώδιο από την πρίζα.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από πτώση ή αν παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Ελέγχετε συχνά το καλώδιο και το φως για τυχόν φθορές και βλάβες.
- Σε περίπτωση που το καλώδιο της συσκευής είναι φθαρμένο, επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Ποτέ μην επιχειρείτε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μονοί σας και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά που είναι ειδικά σχεδιασμένα για τη συσκευή αυτή και προτείνονται από τον κατασκευαστή. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρη της, πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες (όπως ηλεκτρική κουζίνα, κουζίνα γκαζιού ή ζεστό φούρνο).
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με οποιαδήποτε ζεστή επιφάνεια.
- Η κανάτα προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με αυτή τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε την κανάτα για οποιοδήποτε άλλο σκοπό.
- Μην χρησιμοποιείτε την κανάτα αν έχει οποιοδήποτε ράγισμα ή έχει χαλαρώσει το χερούλι. Χρησιμοποιείτε την κανάτα με προσοχή.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά, διαβρωτικά ή σκληρά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση «0» και στη συνέχεια αφαιρέστε το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο. Αποσυνδέστε την τραβώντας πάντα το φως από την πρίζα.



- Μην ανοίγετε το καπάκι της καφετιέρας κατά τη διάρκεια παρασκευής του καφέ. Υπάρχει κίνδυνος να καείτε από τον καυτό ατμό που θα βγει. Θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί ώστε να μην καίτε από τον ατμό.
- Μην ακουμπάτε τα ζεστά μέρη της συσκευής με τα χέρια σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και όσο αυτή είναι ζεστή. Χρησιμοποιείτε πάντα τη χειρολαβή της κανάτας προκειμένου να απομακρύνετε την κανάτα από τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη κανάτα πάνω σε ζεστές ή κρύες επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη κανάτα πάνω ή κοντά σε χαρτί ή άλλο εύφλεκτο υλικό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη κανάτα σε μάτι κουζίνας ή φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην λειτουργείτε τη καφετιέρα χωρίς νερό.
- Χρησιμοποιείτε πάντα κρύο νερό στην καφετιέρα. Ζεστό νερό ή άλλα υγρά ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Για την ασφάλεια σας, η συσκευή αυτή συμμορφώνεται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα, τους κανόνες ασφάλειας, και τις οδηγίες περί Χαμηλής Τάσης, Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, Προστασίας του Περιβάλλοντος κλπ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Πριν τη Πρώτη Χρήση

- Αποσυσκευάστε προσεκτικά την καφετιέρα και αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν παρουσιάζει οποιοδήποτε ελάττωμα.
- Πριν χρησιμοποιήσετε την καφετιέρα για πρώτη φορά, πλύνετε την κανάτα, το καπάκι, το μόνιμο φίλτρο και τη θήκη φίλτρου με ζεστό νερό και λίγο απορρυπαντικό πιάτων. Ξεβγάλετε και στεγνώστε τα καλά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά ή σκληρά απορρυπαντικά ή διαλυτικά υγρά.
- Μπορείτε να καθαρίσετε την πλάκα με ένα καθαρό και νωπό πανί.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Πριν φιλτράρετε καφέ για πρώτη φορά, γεμίστε το δοχείο νερού με 1200 ml κρύο νερό, τοποθετήστε το φίλτρο στη θήκη φίλτρου χωρίς καφέ ή χάρτινο φίλτρο και λειτουργήστε την καφετιέρα μία ή δύο φορές. Έτσι θα απομακρυνθεί η σκόνη που ενδεχομένως να έχει συσσωρευτεί στο εσωτερικό της καφετιέρας και που μπορεί να αλλοιώσει το άρωμα του καφέ.



ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Χρησιμοποιείτε κρύο νερό για καλύτερο αποτέλεσμα.

Χρήση της Καφετιέρας

- Τοποθετήστε την συσκευή σε μια λεία και επίπεδη επιφάνεια.
- Ανοίξτε το καπάκι του ρεζερβουάρ που βρίσκεται στο επάνω μέρος της καφετιέρας. Γεμίστε την κανάτα με την επιθυμητή ποσότητα νερού και αδειάστε το νερό στο ρεζερβουάρ. Ο δείκτης στάθμης νερού υποδηλώνει πόσο ακριβώς νερό υπάρχει μέσα στο δοχείο.
- Βάλτε το φίλτρο του καφέ στη θήκη φίλτρου.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην βάζετε ποτέ νερό στο ρεζερβουάρ που να ξεπερνάει την ένδειξη «MAX».

- Βάλτε το φίλτρο του καφέ στη θήκη φίλτρου.
- Βάλτε στο μόνιμο φίλτρο την ποσότητα καφέ που επιθυμείτε. Χρησιμοποιήστε μια κουταλιά της σούπας καφέ φίλτρου για κάθε φλιτζάνι καφέ. Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ποσότητες ανάλογα με τις προτιμήσεις σας, αυξάνοντας ή μειώνοντας την ποσότητα του καφέ.
- Κλείστε το καπάκι του ρεζερβουάρ.



ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο καφές που χρησιμοποιείτε είναι καφές φίλτρου και όχι κάποιο άλλο είδος καφέ.

- Τοποθετήστε την κανάτα με το καπάκι της, επάνω στην πλάκα της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι η κανάτα έχει κεντραριστεί με το στόμιο ροής του καφέ.
- Συνδέστε το καλώδιο του ρεύματος στην πρίζα και πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση «I». Η ενδεικτική λυχνία του πλήκτρου θα ανάψει σε κόκκινο χρώμα υποδεικνύοντας ότι η καφετιέρα έχει ξεκινήσει τη διαδικασία παρασκευής του καφέ.
- Η διαδικασία παρασκευής καφέ, μπορεί να διακοπεί οποιαδήποτε στιγμή, πατώντας το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση «0». Η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει. Αν πιέσετε και πάλι το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση «I» η διαδικασία παρασκευής καφέ θα συνεχιστεί.

- Η συσκευή σας διαθέτει στοπ ροής, και έτσι μπορείτε οποιαδήποτε στιγμή να απομακρύνετε την κανάτα από την καφετιέρα και να σερβίρετε τον καφέ. Η συσκευή θα σταματήσει τη ροή του καφέ αυτόματα. Για να ξεκινήσει και πάλι η ροή, επιστρέψτε την κανάτα στη θέση της και ο καφές θα αρχίσει αυτόματα να ρέει από την θήκη του φίλτρου. Βεβαιωθείτε ότι η κανάτα έχει τοποθετηθεί σωστά πάνω στη πλάκα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην απομακρύνετε τη κανάτα για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα γιατί η θήκη φίλτρου μπορεί να υπερχειλίσει.

- Μετά το τέλος του κύκλου φιλτραρίσματος, η θερμαινόμενη πλάκα διατηρεί τον καφέ ζεστό. Αφαιρέστε την κανάτα προκειμένου να σερβίρετε τον καφέ.



ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Η ποσότητα του φιλτραρισμένου καφέ θα είναι πάντα λιγότερη από την ποσότητα νερού που είχατε βάλει στο δοχείο, καθώς κάποια ποσότητα απορροφάται από τον καφέ. Προσθέστε λίγο περισσότερο νερό στην αρχή έτσι ώστε να έχετε τον ακριβή αριθμό φλιτζανιών που επιθυμείτε.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε την συσκευή εκτός της προσοχής σας κατά τη διάρκεια της χρήσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την συσκευή σας, πιέζοντας το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση «0» και πάντα βγάξτε το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα.

- Για μεγαλύτερη απόλαυση, ο καφές συνιστάται να σερβίρεται αμέσως μετά την διαδικασία φιλτραρίσματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται όταν σερβίρετε τον καφέ. Μέσα στην κανάτα δημιουργούνται υψηλές θερμοκρασίας, και υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή εγκαύματος.

- Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή και αφαιρείτε το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα μετά από κάθε χρήση και όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Καθαρισμός και Συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν καθαρίσετε την συσκευή, σιγουρευτείτε ότι το φινι δεν βρίσκεται στην πρίζα. Πάντα αφαιρείτε το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας, ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φινι σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

- Μπορείτε να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής σκουπίζοντάς τη με ένα μαλακό, νωπό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε σύρμα, σκληρά, λειαντικά ή αλκοολούχα καθαριστικά.
- Μετά από κάθε χρήση μπορείτε να καθαρίσετε όλα τα αποσπώμενα μέρη της συσκευής με χλιαρό νερό και απορρυπαντικό πιάτων.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην πλένετε την κανάτα στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην τοποθετείτε τα αποσπώμενα μέρη της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων για τον καθαρισμό.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό του ρεζερβουάρ με πανί, καθώς υπάρχει κίνδυνος να αφήσει υπολείμματα από τις ίνες υφάσματος που θα βουλώσουν την καφετιέρα.
- Μπορείτε να καθαρίσετε την πλάκα της συσκευής με ένα νωπό μαλακό πανί.

- Μην χρησιμοποιείτε σύρμα και σκληρά καθαριστικά.
- Ιζήματα ασβεστίου (άλατα) μπορεί να συσσωρευτούν στην καφετιέρα ως αποτέλεσμα των ανόργανων στοιχείων που περιέχονται συνήθως στο νερό της βρύσης. Κάτι τέτοιο είναι απολύτως φυσιολογικό και μπορεί να έχει ως συνέπεια την επιβράδυνση του χρόνου προετοιμασίας του καφέ. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί με την συχνή αφαλάτωση της καφετιέρας σας.
- Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε όλα τα αποσπώμενα μέρη στην συσκευή και φυλάξτε την για μελλοντική χρήση.

Αφαλάτωση της Καφετιέρας

Προκειμένου να διασφαλίσετε την βέλτιστη απόδοση της καφετιέρας σας, καθαρίζετε τη συσκευή από τα άλατα κατά διαστήματα, ανάλογα με την ποιότητα του νερού στην περιοχή σας αλλά και την συχνότητα της χρήσης της.

Για να καθαρίσετε την καφετιέρα σας από τα ιζήματα ασβεστίου (άλατα), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Γεμίστε το ρεζερβουάρ με ένα μέρος λευκό ξύδι και 3 μέρη νερό.
2. Τοποθετήστε την κανάτα στη πλάκα της καφετιέρας ώστε να είναι πλήρως ευθυγραμμισμένη με το στόμιο ροής στο καλάθι του φίλτρου. Λειτουργίστε την καφετιέρα χωρίς καφέ.
3. Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση «I» μια φορά και η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει. Μετά από λίγο θα ξεκινήσει η διαδικασία φιλτραρίσματος.
4. Όταν έχει περάσει νερό περίπου ίσο με μια κούπα, απενεργοποιήστε την καφετιέρα πιέζοντας το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση «0».
5. Αφήστε το διάλυμα να δράσει για 15 λεπτά.



6. Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 5.
7. Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση «I» για να ενεργοποιήσετε την καφετιέρα και αφήστε να περάσει όλο το νερό από το ρεζερβουάρ στη κανάτα.
8. Γεμίστε ξανά το ρεζερβουάρ μόνο με κρύο νερό και αφήστε να ολοκληρωθεί άλλος ένας κύκλος λειτουργίας προκειμένου να καθαριστούν τα εσωτερικά μέρη της συσκευής από τυχόν υπολείμματα ξυδιού. Επαναλάβετε τη διαδικασία άλλες δύο φορές ώσπου να εξαλειφθούν τυχόν υπολείμματα ξυδιού.

Συμβουλές για Γευστικό Καφέ

- Για πλούσια γεύση καφέ είναι απαραίτητο να διατηρείτε την καφετιέρα καθαρή, όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο «Καθαρισμός & Συντήρηση».
- Χρησιμοποιείτε πάντα φρέσκο και κρύο νερό στην καφετιέρα σας.
- Ο λεπτοκομμένος καφές εξασφαλίζει καλύτερο φιλτράρισμα, έντονο άρωμα και πλούσια γεύση. Αν ο καφές δεν είναι αρκετά καλά αλεσμένος, απαιτείται ελαφρώς περισσότερη ποσότητα καφέ ανά φλιτζάνι προκειμένου να εξασφαλίσετε την ίδια γευστική απόδοση.
- Φυλάξτε τον καφέ σε κρύο και ξηρό μέρος. Όταν ανοίξετε το πακέτο του καφέ, διατηρήστε το καλά σφραγισμένο στο ψυγείο, προκειμένου να κρατήσει την φρεσκάδα του.
- Για άριστο αποτέλεσμα, αγοράστε ολόκληρους κόκκους καφέ και τρίψτε τους λίγο πριν την διαδικασία φιλτραρίσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ίδιο καφέ για δεύτερη φορά, καθώς κάτι τέτοιο θα καταστρέψει το άρωμά του.
- Δεν συνιστάται να ζεσταίνετε τον καφέ μετά το φιλτράρισμα και εφόσον έχει κρυώσει.
- Ο καφές έχει το μέγιστο δυνατό άρωμά του, αμέσως μετά την παρασκευή του.
- Μικρές κηλίδες λαδιού στην επιφάνεια του φιλτραρισμένου καφέ, οφείλονται στην εξαγωγή λαδιού από τους κόκκους του καφέ. Η λιπαρότητα μπορεί επίσης να οφείλεται στον έντονα καβουρδισμένο καφέ.



Οδηγός Επίλυσης Προβλημάτων

ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
Ο καφές χύνεται από τη θήκη φίλτρου ή στάζει από το καπάκι της κανάτας	Η κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση της	Τοποθετήστε την κανάτα στη βάση της καφετιέρας και κεντράρετε την με το στόμιο ροής του καφέ
Ο καφές χύνεται πολύ αργά ή υπερχειλίζει από τη θήκη του φίλτρου	Ο καφές είναι πολύ λεπτοκομμένος ή πολύ λιπαρός	Χρησιμοποιείστε πιο χοντροκομμένο καφέ σε σκόνη
	Το φίλτρο είναι μπλοκαρισμένο	Πλύνετε το μόνιμο φίλτρο με άφθονο νερό
Υπάρχουν υπολείμματα καφέ στην κανάτα.	Το φίλτρο του καφέ είναι μπλοκαρισμένο	Καθαρίστε καλά το μόνιμο φίλτρο και τη θήκη φίλτρου
	Η σκόνη του καφέ είναι πολύ λεπτοκομμένη	Χρησιμοποιείστε πιο χοντροκομμένο καφέ σε σκόνη
Στάζει νερό από τη βάση της καφετιέρας.	Υπάρχει διαρροή νερού μέσα στην συσκευή	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ
Η καφετιέρα σας δεν λειτουργεί	Το σύστημα θερμοκρασίας της καφετιέρας δεν λειτουργεί κανονικά. Τότε ενεργοποιείται το αυτόματο σύστημα προστασίας κατά της υπερθέρμανσης	Απενεργοποιείστε τη συσκευή και μην την χρησιμοποιείτε για 30 δευτερόλεπτα. Αν δεν λειτουργήσει μετά το πέρας του παραπάνω χρόνου, επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ
	Το δοχείο νερού είναι άδειο	Γεμίστε το δοχείο με νερό ανάλογα με την επιθυμητή ποσότητα καφέ



Τεχνικά Χαρακτηριστικά

ΜΟΝΤΕΛΟ: MD-227

ΤΑΣΗ: 220-240V~

ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ: 50Hz

ΙΣΧΥΣ: 900W

Ασφαλής Απόρριψη της Συσκευής



- Τα σήματα που εμφανίζονται πάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν υποδεικνύουν ότι δεν θα πρέπει να ρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον, ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να το διαχωρίσετε από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε ώστε να βοηθήσετε στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έρθουν σε επικοινωνία είτε με τον πωλητή από όπου αγόρασαν το προϊόν είτε τις κατά τόπου υπηρεσίες προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτό το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να αναμειγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

Εγγύηση και Εξυπηρέτηση Πελατών

- Πριν παραδοθούν οι συσκευές μας υπόκεινται σε αυστηρό ποιοτικό έλεγχο. Ωστόσο η συσκευή σας διαθέτει και δύο (2) χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς της. Στην περίπτωση που προκύψει βλάβη σε αυτό το χρονικό διάστημα το SERVICE ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν ή οποιοδήποτε ελαττωματικό εξάρτημα χωρίς χρέωση.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που θα προκύψουν από φυσιολογική φθορά, λανθασμένη εγκατάσταση, χειρισμό ή συντήρηση του προϊόντος, αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας, μη εφαρμογή των οδηγιών χρήσης, κακή χρήση, μετατροπή ή επισκευή του προϊόντος από επισκευαστές που δεν ανήκουν στα κέντρα service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

X. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.

Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι - Αθήνα

Τηλ.: 210 6156400

Fax: 210 6199316

e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

ΚΕΝΤΡΟ SERVICE ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ:

210 8822221





We thank you for having chosen an appliance from the IZZY range.

The Parts of the Appliance



1. Top cover
2. Funnel
3. Carafe lid
4. On/Off button
5. Filter
6. Glass carafe
7. Water tank with level indications
8. Main body

Spare Parts

- Glass carafe
- Filter

The spare parts are available at the authorized BENRUBI Service Centers.

Important Safeguards



When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions carefully before use and keep them for future reference.
- Before connecting the appliance to the supply mains, check that the voltage of the appliance corresponds to that of the voltage mains in your home. If this is not the case, do not use the appliance, contact one of the authorized BENRUBI Service centres and do not use the appliance. Any error on the connection cancels the guarantee.
- Always connect the appliance to an earthed plug. Failure to do so may cause possible injuries.
- Do not use appliance for other than intended use.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse the power cord, the plug or the appliance in water or other liquid.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



- Unplug the appliance from outlet when not in use and before cleaning. Allow it to cool down completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not pull forcefully the power cord from the supply mains. Always hold the plug and then pull the power cord from the supply mains.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to an authorized BENRUBI service center for examination, repair or adjustment.
- Check the power cord regularly for possible damages.
- Do not attempt to repair the appliance by yourself and contact and authorized BENRUBI service center.
- The use of accessories not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use the appliance outdoors.
- Place the appliance on a stable and flat surface.
- Do not allow the power cord to hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- The carafe is designed for use with this appliance. Do not use the carafe for any other than the intended use.
- Do not use the carafe in case there is a crack on its surface or the handle is loose. Use the glass carafe with care.
- Do not use cleansers, steel wool pads, or other abrasive material to clean the appliance and its parts.
- To disconnect the appliance, press the “On/Off” button to “0” position and remove the plug from wall outlet.
- Always hold the plug to disconnect the appliance from the supply mains. Never pull the cord.
- Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles. Be careful not to get burned by the steam.
- Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch the appliance with your bare hands. Use handles or knobs only.
- Do not place a hot container on a hot or cold surface.
- Do not place the glass carafe empty on the heated warming plate of the appliance to avoid the risk of cracking.
- Do not operate the coffee maker without water.
- Do not place the hot carafe on or near paper, cloth, or other flammable materials.
- Never use the carafe in a microwave oven.
- Do not operate the coffee maker without water.
- To prevent the risk of damage, do not use hot water or other liquids to brew coffee. Use only cold water.
- This appliance is intended for household use only.

Save these instructions

Before First Use

- Unpack the appliance and remove all packaging. Check that all accessories are complete and that the unit is not damaged.
- Before making coffee in your coffee maker, thoroughly clean the carafe, carafe lid, permanent filter and filter basket with warm, soapy water. Rinse and dry.



- Do not use harsh or abrasive cleaners.
- You may wipe the plate with a clean damp cloth.
- Do not immerse the coffee maker, the power cord or the plug in water or any other liquid.
- Prior to brewing your first pot of coffee, fill the water tank with 1200 ml of water, insert the filter into the funnel and operate the coffee maker once or twice but without using ground coffee or paper filter. This will remove any dust that may have settled inside the coffee maker which might affect the flavour of coffee.

 **NOTE:** Use cold water for best results.


Use of the Coffee Maker

- Place your coffee maker on a flat, level surface away from any edge.
- Open the top lid and fill the water tank with drinking water. The water level should not exceed the MAX level marked on the tank.



ATTENTION: Do not fill the water tank with water exceeding the MAX indication.


- Insert the filter into the funnel.
- Add coffee powder into the filter. Usually for a cup of coffee you need a level spoon of coffee powder. You may adjust the quantity of the coffee powder according to your personal taste.
- Then close the top lid.

 **NOTE:** Be sure to use coffee grounds prepared specifically for automatic drip coffee makers.


- Place the carafe with its lid on the plate of the appliance. Ensure that the center line of the carafe aligns with that of the funnel.
- Plug the power cord into the outlet.
- Press the “On/Off” button to “I” position. The indicator will turn on indicating that the appliance is operating.

- The brewing process can be interrupted by pressing the “On/Off” button to “0” position at any time. The appliance will continue brewing once the “On/Off” button is pressed to “I” position again.

- Your appliance has “Drip Stop” function and you can serve coffee any time. The appliance will stop dripping automatically. To restart brewing process, return carafe onto the plate and coffee will automatically begin flowing through filter basket. Make sure that carafe is placed all way onto the plate.

 **NOTE:** Do not remove carafe for longer than 30 seconds or the filter basket may overflow.

- Remove the carafe to serve when the brewing cycle is complete.

 **NOTE:** The coffee you will get is less than the water you have added, as some water is absorbed by the coffee grounds. Add some more water in the water tank at the beginning of the procedure to achieve the desired amount of coffee.



CAUTION: Never leave the appliance unattended during use.



ATTENTION: After use always turn the coffee maker off by pressing the “On/Off” button to “0” and disconnect from the power supply.

- After the end of the brewing cycle the coffee can be kept warm in the glass carafe on the heated warming plate. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.



CAUTION: Pay special attention when serving hot coffee. The liquid is very hot and you have to be very careful in order to avoid burns and injuries.

- Unplug the appliance after use and if you do not use the appliance.



Cleaning and Maintenance



CAUTION: Always unplug the appliance before cleaning. After each use, always turn off the appliance and make sure that the plug is removed from the supply mains.



CAUTION: To protect against electrical shock, do not immerse the power cord, plug or the unit in water or any other liquid.

- Wipe the product's exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.
- After each use, clean all the detachable parts in warm water using a mild detergent and rinse them thoroughly.



IMPORTANT: Do not wash the carafe in the dishwasher.

- Do not place the detachable parts of the appliance in the dishwasher for cleaning.
- Do not clean the internal body of the water tank with any cloth as the cloth may have a lint residue that could clog the coffee maker.
- Use a damp cloth to gently wipe the warming plate.
- Never use metal sponges, abrasive, solvent or alcohol cleaners.
- Water droplets may buildup in the area above the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
- Do not use cleansers, steel wool pads, or other abrasive material to clean the appliance and its parts.
- After cleaning, replace all parts on the appliance and keep it for the next use.

Removing Mineral Deposits

To keep your coffee maker operating efficiently, you should clean away the mineral deposits left by the water regularly according to the water quality in your area and the frequency of use of the appliance.

You may follow the steps below:

1. Fill the water tank with one part of white vinegar and 3 parts of water.
2. Place the carafe on the plate, paying attention so that the centre line of the carafe aligns with that of the brew basket.
3. Press the "On/Off" button to "I" position, the indicator will turn on. After a while, water will drop out automatically.
4. After percolate the equivalent of one cup, switch off the appliance by pressing the "On/Off" button to "0" position.
5. Allow the solution to work for 15 minutes.
6. Repeat steps 3 to 5.
7. Turn the appliance on by pressing the "On/Off" button to "I" position and allow the water to pass into the glass carafe until the water tank is completely empty.
8. Refill the water, tank with cold water only and run another brewing cycle to remove any remaining vinegar solution. Repeat at least 3 times until any vinegar deposits are removed.

Hints for Great-Tasting Coffee

- A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section.
- Always use fresh, cold water in the coffee maker.



- Store the unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
- For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.
- Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee' flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
- Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.
- Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

Troubleshooting

Symptom	Possible cause	Potential solutions
Vacuum flask water leakage or water leaks out from the lid of the carafe.	The carafe is not located properly.	Allow the centreline of the carafe to align with the leakage opening of the funnel well.
The coffee drops too slowly or overflows from the edge of the removable funnel.	The coffee powder is too fine or it contains too much fat.	Use coarser coffee powder.
	The nylon filter is too dirty.	Wash the nylon filter with clear water.
There are coffee residues in the jug	The filter is blocked.	Clean the filter.
	The coffee powder is too fine.	Choose coarser coffee powder.
Water leaks from the bottom of the coffee maker.	There is water leakage in the unit.	Do not use the coffee maker and contact an authorised Benrubi Service Centre.
The coffee maker does not operate.	The coffee maker heats up abnormally, which causes its automatic safety protective system to be activated.	Turn off the appliance. The coffee maker should be able to rework after keeping still for 30 seconds. Otherwise please contact an authorised Benrubi Service Centre.
	Lack of water	Fill enough water



Technical Data

Model No: MD-227

Voltage: 220-240V~

Frequency: 50Hz

Power: 900W

Safe Appliance Disposal



- This product should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate it from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmental safe recycling. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Guarantee & Customer Service

- Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. Moreover your appliance is guaranteed for a period of two (2) years from the date of purchase. During this period SERVICE BENRUBI will repair or replace the product or any defective parts free of charge.
- We are under no liability in respect of any defect arising from wilful or accidental damage, fair wear or tear, faulty installation, handling or maintenance of the product, connection to an unsuitable electric supply, negligence, abnormal conditions, failure to follow our instructions, misuse or alteration or repair of the product without the approval of an authorized BENRUBI service center.

FOR MORE INFORMATION CONTACT:

H. BENRUBI & FILS SA

27 Aghiou Thoma str, GR15124

Maroussi - Athens

Tel.: 210 6156400, Fax: 210 6199316

e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

BENRUBI SERVICE CENTER: 210 8822221

